

# BioSoc: el Boletín sobre Biodiversidad y Sociedad

Aspectos destacados de la investigación sobre biodiversidad y sociedad, pobreza y conservación

NÚMERO 9: NOVIEMBRE 2006

## INVIRTIENDO EN NATURALEZA: ¿QUÉ ROL TIENE LA BIODIVERSIDAD EN LA COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO?

La UICN organizó una conferencia internacional en septiembre de 2006 con el objeto de explorar cuál es la mejor manera de abordar la conservación de la biodiversidad dentro del actual marco europeo de cooperación para el desarrollo. Teniendo como anfitrión al Ministerio de Relaciones Exteriores de Francia, la conferencia fue inusual para una reunión sobre biodiversidad, debido al alto nivel de participación de funcionarios de las agencias europeas de cooperación para el desarrollo junto a la más típica audiencia de ONGs.

Desde hace tiempo las ONGs se han venido lamentando de la supuesta desaparición de la biodiversidad de los programas de ayuda bilaterales y, una y otra vez, han tratado de reafirmar el argumento a favor de la inversión en la naturaleza. La conferencia le prestó la debida atención a la contribución de la biodiversidad al sustento de vida de los pobres; pero, también intentó entender las realidades de la arquitectura de la cooperación, las nuevas modalidades para otorgar asistencia para el desarrollo y las limitaciones reales para el financiamiento de la biodiversidad. Las agencias europeas de cooperación han firmado la *Declaración de París sobre la Efectividad de la Cooperación* (2005) a través de la cual se comprometen a aumentar la efectividad, coherencia y coordinación de la cooperación. La Declaración enfatiza un marco común para el desarrollo a nivel de país –al cual cada donante contribuye en forma coordinada, con énfasis en el liderazgo del país socio sobre la estrategia nacional de desarrollo. En concordancia con este enfoque basado en el liderazgo del país socio, los donantes se van alejando cada vez más de la canalización de fondos vía proyectos, con más y más ayuda otorgada a través del Apoyo Directo al Presupuesto. Este puede tener la forma de una contribución general al tesoro nacional o a programas de un sector específico. En general, esto quiere decir que no corresponde a las agencias de cooperación presionar por una agenda de biodiversidad, sino más bien desarrollar estrategias nacionales y regionales, así como planes de implementación que respondan a las prioridades de los países socios.

De todos modos, incluso dentro de este marco aparentemente restrictivo, hay acciones que los donantes pueden tomar para realzar los resultados para la biodiversidad. El *Mensaje de París* - un documento de consenso desarrollado por los participantes de la conferencia, incluye una serie de recomendaciones que resaltan tres prioridades principales:

1. apoyar a los países socios para que integren de manera más efectiva a la biodiversidad como un elemento predominante en los planes nacionales y sectoriales de desarrollo;
2. mejorar la gobernanza mediante el apoyo a políticas e instituciones que reconozcan el derecho de las comunidades locales a manejar la biodiversidad en forma sostenible y fomentar la participación de la sociedad civil en los procesos para definir las prioridades nacionales;
3. asegurar que las políticas de cooperación no socaven la conservación de la biodiversidad a través de una mejor utilización de herramientas, tales como la evaluación ambiental estratégica, y prestando mayor atención a la coherencia de las políticas.

El subtítulo del Mensaje de París es: *Del compromiso a la acción*. En su debido momento, el Consejo de Asuntos Generales y Relaciones Exteriores de la EU producirá una serie de conclusiones en respuesta al Mensaje, sobre las cuales se preguntará a los Estados Miembros si están de acuerdo. El Compromiso estará allí – si la Acción le seguirá es, por supuesto, otra cuestión totalmente diferente...

## FUENTE

El Mensaje de Paris puede descargarse de la página Web de la conferencia:

<http://www.countdown2010.net/paris2006>

Dicha página Web contiene además un resumen de los debates de la conferencia elaborados por el Servicio de Información de IISD y documentos informativos (ambos disponibles en francés, inglés y español).

Por favor, dirijan sus preguntas y comentarios al Director Regional para Europa de la UICN:

[tamas.marghescu@iucn.org](mailto:tamas.marghescu@iucn.org)

Copias de la publicación del documento informativo pueden ser solicitadas a la Oficina Regional para Europa de la UICN: [www.iucneurope.org](http://www.iucneurope.org). Para mayor información contactar a: [Catherine.ghyoot@iucn.org](mailto:Catherine.ghyoot@iucn.org).

---

## BIOSOC

BioSoc es un nuevo boletín mensual del Poverty and Conservation Learning Group – PCLG (Grupo de Aprendizaje sobre Pobreza y Conservación), auspiciado por el International Institute for Environment and Development – IIED (Instituto Internacional sobre Medio Ambiente y Desarrollo). BioSoc resalta las nuevas investigaciones claves sobre biodiversidad y sociedad, pobreza y conservación, y está disponible en inglés, español y francés.

Todos los números están disponibles en: [www.povertyandconservation.info](http://www.povertyandconservation.info)

Por favor háganos saber de otras redes que pudieran estar interesadas en subscribirse a este boletín, enviándonos un correo electrónico a [BioSoc@iied.org](mailto:BioSoc@iied.org)

## POVERTY AND CONSERVATION LEARNING GROUP (PCLG)

El PCLG desea compartir información clave, resaltar nuevas investigaciones y promover el aprendizaje de los vínculos entre pobreza y conservación. Para mayor información visitar [www.povertyandconservation.info](http://www.povertyandconservation.info)

## PARA CANCELAR SU SUBSCRIPCION A BIOSOC

Por favor enviar [BioSoc@iied.org](mailto:BioSoc@iied.org) con el título UNSUBSCRIBE.